

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 24 april 1997 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1979 tot vaststelling van de samenstelling van de Technische Raad van het Fonds voor de beroepsziekten", heeft op 27 november 1997 het volgende advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 24 avril 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 10 août 1979 déterminant la composition du Conseil technique du Fonds des maladies professionnelles", a donné le 27 novembre 1997 l'avis suivant :

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp beoogt de samenstelling van de Technische Raad van het Fonds voor de beroepsziekten, opgericht bij artikel 16 van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, uit te breiden met twee arbeidsgeneesheren. Het ontwerp put daartoe een rechtsgrond uit artikel 17 van dezelfde gecoördineerde wetten.

2. In het eerste lid van de aanhef kan de verwijzing naar artikel 23 worden geschrapt omdat deze bepaling het ontwerp niet tot rechtsgrond strekt.

3.1. In fine van de inleidende zin van artikel 1 vervange men het puntkomma door een dubbelpunt.

3.2. In de inleidende zin van punt 1 (lees : 1°) van artikel 1 schrijve men "ingevoegd" in plaats van "bijgevoegd". Bovendien moet in de Nederlandse tekst van het ontworpen 9° in plaats van "vervangers" "plaatsvervangers" worden geschreven.

3.3. Punt 2 (lees : 2°) van artikel 1 redigere men beter als volgt :

"2° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

.../...

"Van de in het vorige lid, 2º tot 9º, bedoelde leden van de Raad dient de ene Nederlandstalig en de andere Franstalig te zijn".

4. Artikel 3 hoeft enkel in het ontwerp te worden behouden in de mate er specifieke redenen zijn om af te wijken van de gangbare termijn van de inwerkingtreding van besluiten.

1. Le projet soumis pour avis vise à étendre, à raison de deux médecins du travail, la composition du Conseil technique du Fonds des maladies professionnelles, institué par l'article 16 des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970. Le projet puise à cet effet un fondement légal à l'article 17 des mêmes lois coordonnées.

2. Dans le premier alinéa du préambule, la référence à l'article 23 peut être supprimée dès lors que cette disposition ne procure aucun fondement légal au projet.

3.1. A la fin de la phrase liminaire de l'article 1er, il convient de remplacer le point-virgule par deux points.

3.2. Dans la phrase liminaire du point 1 (lire : 1^o) de l'article 1er, il convient d'écrire "inséré" au lieu de "ajouté". En outre, dans le texte néerlandais du 9^o en projet, l'on écrira "plaatsvervangers" au lieu de "vervangers".

3.3. Mieux vaudrait rédiger le point 2 (lire : 2^o) de l'article 1er comme suit :

"2^o l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

"Les membres du Conseil visés à l'alinéa précédent, 2^o à 9^o, doivent être l'un d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise".

.../...

4. L'article 3 ne doit être maintenu dans le projet que dans la mesure où il existe des raisons spécifiques de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des arrêtés.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. W. WEYMEERSCH, adjunct-referendaris.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. W. WEYMEERSCH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE